



Hl. Dreifaltigkeit
Ränkam

KIRCHE VOR ORT



Mariä Himmelfahrt
Furth im Wald

Nr. 23

WEIHNACHTSZEIT

15.12.2024 – 12.01.2025

Das Glück von Weihnachten

Was gehört zu Weihnachten?

Bratenduft, glänzende Christbaumkugeln, kunstvolle Plätzchen, lachende Gesichter und freilich auch Schneeflocken in der Luft.

Weihnachten:

Da wollen wir versöhnt sein, glücklich und sowieso gesund. Ist es das, was wir uns zu Weihnachten wünschen, was wir erwarten?

Eine möglichst perfekte Feier am gedeckten Tisch mit köstlichem Essen und Geschenke, über die wir uns freuen? Das gehört zu Weihnachten, freilich, aber ist es das, was wir wirklich wollen?

Wenn wir ehrlich sind: Wir sehnen uns nach etwas ganz anderem. Nach etwas, das weder die Gans noch das teure Geschenk oder der meterhohe Baum uns geben können. Das alles ist nur Beiwerk, ein schöner Rahmen. Und manchmal vergessen wir das und verlieren uns in all den schönen Nebensächlichkeiten.

Wonach wir uns im Kern sehnen, ist innere Glückseligkeit. Jesus schenkt sich uns. Er kommt auf die Erde und ist für uns erreichbar bis heute. Darauf kommt es an. Seine Liebe ist bis heute spürbar. Sie fließt durch die Zeit und findet unser Herz egal wer wir sind, wie es uns geht, ob wir gesund oder krank sind, einsam oder in Gemeinschaft. Jesus ist für uns alle da.

Er sieht uns im Einzelnen. Er vergisst keinen. Er liebt uns.

Dieses Gefühl: Jesus ist wirklich und wahrhaftig auf die Erde gekommen zu uns Schlawinern, das kann uns unendlich glücklich machen. Das ist wie ein „zärtliches Hallo an unser Herz“ wie es Papst Franziskus beim Angelus einmal sagt, „eines, das so schön ist, dass wir fast weinen könnten vor lauter Freude“. Danach sehnen wir uns. Und das ist für uns da. Aber wir müssen hinhören, müssen innehalten, im Gottesdienst, durch den Empfang der Kommunion, in Gemeinschaft oder allein bei Kerzenlicht. Dann kann es passieren: Wir fühlen uns im Herzen angesprochen.

Das wünschen wir Ihnen zu Weihnachten. Ein göttliches „Hallo“ des göttlichen Kindes Jesus. Nichts macht glücklicher.



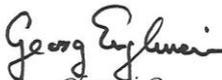
Pfarrer
Karl-Heinz Seidl



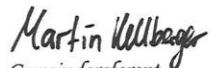
Pfarrvikar
Thomas Kutty Samuel



Diakon
Thomas Bauer



Pfarrer i. R.
Monsignore Georg Englmeier



Gemeindereferent
Martin Kellberger

GOTTESDIENSTORDNUNG

15. 12. **3. ADVENTSSONNTAG (Gaudete)**
 L1: Zef 3, 14-17 (14-18a)
 L2: Phil 4, 4-7
 Ev: Lk 3, 10-18
08:00 **Furth** Hl. Messe
 Marianne Kamera f.+ Schwägerin Brigitte Wurm
 MG Maria Luger f.+ Sohn Franz
09:15 **Ränkam** Pfarrmesse
10:30 **Furth** Hl. Messe
 Hermine Hierstetter f. + Schwiegereltern
14:00 **Ränkam** Andacht - Seniorenfeier
19:00 **Furth** Hl. Messe - Ankunft des Friedenslichts in Furth im Wald
 Christa und Irmgard f.+ Franz Kaufmann
 MG Fam. Pangratz f. + Eltern Franz u. Anastasia Pangratz, f.+ Opa,
 Onkeln und Tante Anna Stoletzki
 Kollekte für die Aufgaben der Pfarrei
16. 12. **Montag** der 3. Adventwoche
17. 12. **Dienstag** der 3. Adventwoche
16:00 **Furth** Schülergottesdienst
18. 12. **Mittwoch** der 3. Adventwoche
10:00 **BRK-PZ** Hl. Messe
 nach Meinung
19:00 **Furth** Hl. Messe / KF
 Brigitte Ochsenmeier f.+ Pater Gerhard
19. 12. **Donnerstag** der 3. Adventwoche
15:00 **Pflegest. St. Georg** Hl. Messe
 Helga Hornik f. + Eltern Maria und Franz und Verwandte
20. 12. **Freitag** der 3. Adventwoche
08:15 **Furth** Wortgottesdienst zu Weihnachten (Realschule)
15:15 - 15:35 **Furth** Kleinkindergottesdienst
17:00 **Ränkam** Adventsandacht des Kath. Haus für Kinder "St. Joh.
 Nepomuk"

21. 12. **Samstag** der 3. Adventwoche
- 17:00 **Furth** Vorabendmesse anschließend Anläuten der Glocken und kleiner Umtrunk
 Adelheid Frank mit Kindern f.+ Ehemann und Vater
 MG Maria Kaufmann f.+ Mutter Therese Christl zum Sterbetag
 MG Josef Hastreiter f.+ Mutter zum Sterbetag
 MG Maria Kaufmann f.+ Mutter zum Sterbetag
- 18:30 **Ränkam** Vorabendmesse
 Klaus und Roswitha Bach f. + Angehörige
- 19:00 **Furth Voithenbergkapelle**
 Bergwacht Furth im Wald f.+ Kameradinnen und Kameraden
22. 12. **4. ADVENTSSONNTAG**
- L1: Mi 5, 1-4a**
 L2: Hebr 10, 5-10
 Ev: Lk 1, 39-45
- 08:00 **Furth** Pfarrmesse
 MG Claudia Dachs f. + beiderseitige Verwandtschaft
 MG Maria Luger f.+ Sohn Franz
- 09:15 **Ränkam** Hl. Messe
 MMC Ränkam f.+ Mitglied Albert Dorner
- 10:30 **Furth** Hl. Messe
 Töchter Christl und Luise f. + Vater Ludwig Wutz zum Todestag
 MG Irene Fleischmann f. + Eltern und Großeltern
- 19:00 **Furth** Hl. Messe
 Jürgen Schuppke f. + der Familie Schuppke
Kollekte für die Aufgaben der Pfarrei
23. 12. **Montag** Hl. Johannes von Krakau
24. 12. **Dienstag** der 4. Adventswoche
- 14:00 **Pflegest. St. Georg** HL. Messe
 nach Meinung
- 15:00 **BRK-PZ Marktplatz** Hl. Messe
 nach Meinung
- 15:30 **Ränkam** Wortgottesdienst mit Krippenspiel
- 16:00 **Furth** Wortgottesdienst mit Krippenspiel
- 16:30 **Furth Johannesbad Fachklinik** - Wortgottesdienst
- 17:00 **Furth** Messe zum Hl. Abend
 Karl und Fanny Späth f. + Sohn Karl-Heinz, Eltern und Brüder
- 17:00 **Furth Maximilianshöhe** – Wortgottesdienst

DIE WEIHNACHTSZEIT

am Heiligen Abend

- 22:00 **Ränkam** Christmette
Karl Schmalzl f.+ Vater zum Sterbetag
MG Luzzi Feigl f.+ Ehemann Hans, Mutter, Schwiegereltern und
Verwandtschaft
MG Rita Bräu f.+ Patin Maria Wittmann zum Todestag
MG Heidi Dietl f.+ Mutter Maria Rädlinger und Schwiegermutter
Theresia Dietl
- 22:30 **Furth** Christmette mit Chor und Orchester
Christa Baumann f. + Vater Franz X. und Tante Sofie zum
Sterbetag

25. 12. **HOCHFEST DER GEBURT DES HERRN, Weihnachten - Christtag**

L1: Jes 52, 7-10

L2: Hebr 1, 1-6

Ev: Joh 1, 1-18 (KF: 1, 1-5. 9-14)

- 09:15 **Ränkam** Weihnachtsmesse
Harald Stockinger f.+ Ehefrau Angelika, Eltern und Schwiegereltern
- 10:30 **Furth** Weihnachtsmesse
Elfriede Hierstetter f.+ Mutter Hermine Breu zum Sterbetag
MG Rosina Kussinger mit Familie f. + Ehemann Karl, Schwester
Maria Murkowski und Bruder Johann Bierl
- 19:00 **Furth** Weihnachtsmesse mit Chor und Orchester
Anneliese Kaufmann f. + Mutter Franziska Groß
MG Kirchenchor f. + Georg Jahn
MG Maria Hofbauer mit Kindern f.+ Vater und Opa, Ehemann und
Vater, Großeltern und Freunde
- Adveniat-Kollekte**

26. 12. **ZWEITER WEIHNACHTSSTAG, HL. STEPHANUS**

L1: Apg 6,8-10; 7,54-60

Ev: Mt 10,17-22

- 08:00 **Furth** Hl. Messe
Ignaz und Edith Späth mit Kindern f. + beiderseitige Eltern
- 09:15 **Ränkam** Hl. Messe
Nach Meinung
- 10:30 **Furth** Hl. Messe mit den Ehejubilaren
- 19:00 **Furth** Hl. Messe
Franziska Christoph f. + Eltern Alois und Maria Schneck

27. 12. **Freitag** HL. JOHANNES
08:00 **Furth** Hl. Messe mit Segnung des Johannesweins
28. 12. **Samstag** UNSCHULDIGE KINDER
16:30 - 16:45 **Furth** Beichtgelegenheit im Beichtstuhl
17:00 **Furth** Vorabendmesse
Fam. Kobl f. + beiderseitige Verwandte
MG Robert Robl f. + Eltern und Geschwister
18:00 **Ränkam** Rosenkranz für geistliche Berufe, Beichtgelegenheit
18:30 **Ränkam** Vorabendmesse
29. 12. **FEST DER HEILIGEN FAMILIE**
L1: 2 Sam 5, 1-3
L2: Kol 1, 12-20
Ev: Lk 23, 35-43
08:00 **Furth** Hl. Messe
Marianne Kamera f.+ Eltern
09:15 **Ränkam** Pfarrmesse mit Kindersegnung
MG Rita Bräu mit Kindern f.+ Sohn und Bruder Anton Martin zum
Geburtstag
MG Rita Bräu f.+ Ehemann Anton und Angehörige
MG Geschwister Amberger f.+ Mutter Anna zum Sterbetag
MG Ferdinand Mühlbauer f.+ Ehefrau Claudia zum Geburtstag und
Sohn Sebastian
10:30 **Furth** Hl. Messe mit Kindersegnung
Gabi Baumann mit Kindern f.+ Ehemann und Vater Richard zum
Sterbetag
19:00 **Furth** Hl. Messe
Gerhard Margeth mit Kindern f.+ Lukas und Elisabeth Margeth
Weltmissionstag der Kinder
30. 12. **Montag** 6. Tag der Weihnachtsoktav
31. 12. **Dienstag** 7.Tag der Weihnachtsoktav
16:00 **Furth** Hl. Messe zum Jahresschluss mit Aussendung der
Sternsinger
Christl Hofstetter mit Kindern f. + Sepp Hofstetter und Verwandte
17:30 **Ränkam** Hl. Messe zum Jahresschluss mit Aussendung der
Sternsinger
nach Meinung

01. 01. **NEUJAHR - HOCHFEST DER GOTTESMUTTER MARIA**
L1: Num 6, 22-27
L2: Gal 4, 4-7
Ev: Lk 2, 16-21
09:15 **Ränkam** Hl. Messe
10:30 **Furth** Hl. Messe
19:00 **Furth** Hl. Messe
02. 01. **Donnerstag** Hl. Basilius der Große und hl. Gregor von Nazianz
15:00 **Pflegest. St. Georg** evangelischer Gottesdienst
03. 01. **Freitag** Heiligster Name Jesu
08:00 **Furth** Hl. Messe
Töchter Christl und Luise f. + Mutter Katharina Wutz zum Todestag
04. 01. **Samstag** der Weihnachtszeit
17:00 **Furth** Vorabendmesse, Rückkehr der Sternsinger
Fam. Kobl f. + beiderseitige Verwandte
MG Birgit Wotruba f. + Ehemann Willibald
18:30 **Ränkam** Vorabendmesse, Rückkehr der Sternsinger
Harald Stockinger f.+ Ehefrau Angelika zum Namenstag
05. 01. **2. SONNTAG NACH WEIHNACHTEN**
L1: Sir 24, 1-2. 8-12 (1-4. 12-16)
L2: Eph 1, 3-6. 15-18
Ev: Joh 1, 1-18 (KF 1, 1-5. 9-14)
08:00 **Furth** Pfarrmesse
09:15 **Ränkam** Hl. Messe
Kinder f.+ Vater Theo Dirscherl zum 15. Sterbetag
10:30 **Furth** Hl. Messe
Rosina Kussinger mit Familie f. + Ehemann Karl
19:00 **Furth** Hl. Messe
Zenta Brey f.+ Ehemann und Angehörige
Kollekte für die Aufgaben der Pfarrei
06. 01. **Montag ERSCHEINUNG DES HERRN**
L1: Jes 60, 1-6
L2: Eph 3, 2-3a. 5-6
Ev: Mt 2, 1-12
09:15 **Ränkam** Hl. Messe mit Dreikönigsweihe
Fam. Rosi Baier f.+ Mutter zum Sterbetag
10:30 **Furth** Hl. Messe mit Dreikönigsweihe

19:00 **Furth** Hl. Messe
Oskar Mühlbauer mit Familie f.+ Eltern Oskar und Paula Mühlbauer
sowie f.+ Tochter Helena
Afrikakollekte (Missio) u. Sternsingeraktion

07. 01. **Dienstag** Hl. Valentin, Hl. Raimund von Penafort

08. 01. **Mittwoch** HL. ERHARD

10:00 **BRK-PZ** Hl. Messe
nach Meinung

19:00 **Furth** Hl. Messe
Marianne Jäger-Spiegler f.+ Vater

09. 01. **Donnerstag** der Weihnachtszeit

15:00 **Pflegest. St. Georg** Hl. Messe
nach Meinung

10. 01. **Freitag** der Weihnachtszeit

08:00 **Furth** Hl. Messe
nach Meinung

11. 01. **Samstag** der Weihnachtszeit

17:00 **Furth** Vorabendmesse
Adelheid Frank f.+ Eltern und Geschwister
MG Fam. Ringle f.+ Irma und Josefa Sterr
MG Christa Baumann f.+ Schwager Klaus zum Sterbetag
MG Robert Robl f. + Ehefrau Karin zum Sterbetag

18:30 **Ränkam** Vorabendmesse
Pauline Gaisbauer mit Familie f.+ Ehemann Erich zum Geburtstag

12. 01. **Sonntag TAUFE DES HERRN**

L1: Jes 42, 5a. 1-4. 6-7 od. Jes 40, 1-5. 9-11

L2: Apg 10, 34-38 od. Tit 2, 11-14; 3, 4-7

Ev: Lk 3, 15-16. 21-22

08:00 **Furth** Hl. Messe
Fam. Schmucker f. + Josef und Siglinde Schmucker

09:15 **Ränkam** Pfarrmesse

10:30 **Furth** Hl. Messe
Fanny Brey f. + Mutter

19:00 **Furth** Hl. Messe
Max Köpl f.+ Eltern Martha und Hans Köpl, Schwester Rita und
Schwager Peter

Kollekte für die Aufgaben der Pfarrei

Aus der Pfarreiengemeinschaft Furth im Wald - Ränkam

† VERSTORBENE



Verstorbene in Furth im Wald:

Lydia Haimerl	84 Jahre
Josefine Jahn	93 Jahre
Irmgard Kaiser	81 Jahre
Rudolf Weiß	86 Jahre
Margareta Schnötzel	91 Jahre
Elisabeth Ertl	93 Jahre
Anni Schießl	91 Jahre

† SPENDEN DER WOCHE *Vergelt's Gott!*

Spende: 40/30/32/50/18,50/20/20

Spende Adveniat: 50

Spende Hl. Antonius: 100

Spenden für die Kirche: 2.000/
300/ 185

† FRAUENBUND



KDFB Furth im Wald:

**Jahreshauptversammlung mit
Neuwahlen** am Donnerstag,
16.01.2025 um 18.00 Uhr im
Pfarrsaal.

† SENIOREN

Herzliche Einladung zur **Adventfeier
der Pfarrsenioren** am Mittwoch,
18.12. ab 14.00 Uhr im Cafe
Mühlberger.

Programm: Gedichte, Geschichten,
Lieder sowie zur Stärkung
Kaffee/Punsch und Kuchen.

Mitwirkende: Stadtpfarrer K.H.
Seidl, Reg.Kantor Kraus, Gemeindef.
Kellberger, VEH-Harfe-Spielerinnen
der AWO und B. Klappenberger.

† SONSTIGES



Allen auf diesem Wege ein herzliches
„**Vergelt's Gott**“, die bereits
persönlich, durch Verwendung der
Kirchgeldtüte oder per Überweisung
das Kirchgeld beglichen haben.

Figuren der „Herbergssuche“
möchten bitte nach der letzten
Herberge wieder in der Sakristei oder
im Pfarrbüro abgegeben werden.
Vergelt's Gott allen für ihre Betei-
ligung! In den Anliegen der Teil-
nehmer an der Herbergssuche wird
am 02. Februar (Lichtmess) die Messe
gefeiert.

Ab dem vierten Adventsonntag ist die
Krypta in Furth im Wald **wieder** zu
den üblichen Öffnungszeiten **ge-
öffnet**.

Die **Ministranten verkaufen** nach
den Gottesdiensten am Samstag,
21.12. um 17.00 Uhr, am Sonntag,
22.12. um 10.30 Uhr und um 19.00
Uhr jeweils **Kinderpunsch** und
selber gebackene Lebkuchen.
Über Ihre Anerkennung und
Unterstützung würden sich die
Ministranten sehr freuen!

**Das Pfarrbüro Furth im Wald und
das Pfarrbüro Ränkam sind vom
27.12.2024 bis einschließlich
06.01.2025 geschlossen.**

Anläuten am 21.12.2024 nach der Abendmesse

Fast ein halbes Jahr mussten unsere Glocken schweigen. Die Erneuerung der Balkenkonstruktion, auf der der Glockenstuhl ruht, war notwendig geworden. Die alten Balken, durch Wassereintrag vermodert, waren ein Sicherheitsrisiko. So mussten wir uns durchringen, einzugreifen. Sie wurden ersetzt und der ganze obere Teil des Turmes statisch ertüchtigt. Rechtzeitig zu Weihnachten können wir unsere Glockenanlage wieder in Betrieb nehmen.

Unser Kirchturm hat eine Höhe von ca. 45 Metern, die Glockenstube befindet sich in einer Höhe von etwa 25 bis 30 Metern. Die Glocken 1-5 in der Glockenstube stammen von der Gießerei Petit & Edelbrock aus dem Jahr 1949, die kleinste, älteste Glocke von Johann Erhard Kistler aus dem Jahr 1764. Sie hängt in der Turmlaterne und wird noch per Hand geläutet. Die Glocken 1-5 läuten in Richtung des Kirchenschiffes. Laut den Unterlagen zu den Kunstdenkmälern des Königreichs Bayern, Opf. Regensburg VI, BA Cham, S. 97, hingen ursprünglich auf dem Turm (wohl bis zum 2. Weltkrieg) 4 Glocken des Straubinger Gießers Johann Florido aus dem Jahr 1790.

Unsere jetzigen Glocken lassen sich bezüglich ihrer Stimmung folgender Anfänge liturgischer Gesänge bzw. Lieder zuordnen.

Gotteslob 666,4 „Salve Regina“ Glocke 1,3,4,5 die Töne es-g-b-c

Gotteslob 554 „Wachet auf“ Glocke 1,3,4 die Töne es-g-b

Gotteslob 589,2 „Vater unser“ Glocke 1,2,3 die Töne es-f-g

Gotteslob 105 „Gloria“ Glocke 2,3,5 die Töne f-g-b

Gotteslob 379 „Te Deum“ Glocke 3,4,5 die Töne g-b-c

Am Ende des Vorabendgottesdienstes zum 4. Advent, **am 21.12.24 gegen 18 Uhr**, werden wir **zum ersten Mal die Glocken anläuten** lassen. Zuerst im adventlichen Motiv „Wachet auf“, dann im „Te Deum“ und schließlich im „Salve Regina“ - Klang.

Wir werden uns bei günstiger Witterung vor der Sakristei versammeln, da wir dort die Glockenklänge besser vernehmen können. Dazu gibt es Kinder- und Erwachsenenpunsch bzw. Glühwein.

Herzliche Einladung dazu an alle Pfarrangehörigen und darüber hinaus

Pfarrer Karl-Heinz Seidl



Friedenslicht

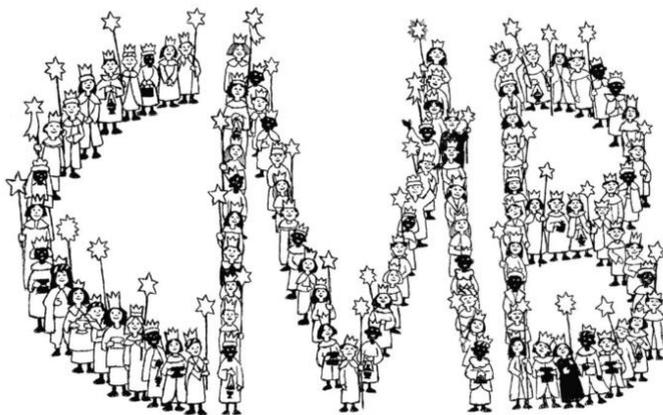
Das Friedenslicht ist wieder in der Stadtpfarrkirche Furth im Wald und in der Benefiziumskirche Ränkam angekommen und kann mit nach Hause genommen werden. Kerzen für den Transport stehen gegen eine Spende bereit.

Weihnachtsrätsel in Ränkam

An den vier Adventswochenenden befinden sich irgendwo in der Ränkamer Kirche Buchstaben, die jeweils für ein Wochenende da sind und dann wieder verschwinden. Jeden Samstag tauchen neue auf. Diese Buchstaben ergeben jedes Mal ein Wort und am Ende erhält man den Lösungssatz. Wer die Lösung errät, kann diesen auf einen Zettel aufschreiben und am 1. Weihnachtstag nach der Messe abgeben. Ist die Lösung richtig, darf man sich auf dem Korb ein kleines Geschenk aussuchen. Miträtseln dürfen alle, Kinder und auch Erwachsene. Viel Spaß dabei!

Die Sternsinger bringen den Segen:

C+M+B schreiben sie an die Tür: Christus mansionem benedicat – Christus segne dieses Haus. Und die Sternsinger sind ein Segen: Für die Menschen in unseren Gemeinden und für benachteiligte Kinder auf der ganzen Welt.



Ab Donnerstag, 02.01. bis Samstag 04.01. sind in der Pfarrei Furth im Wald und Ränkam wieder die **Sternsinger** unterwegs und sammeln für die Sternsinger-Aktion. Durch Ihre Spende unterstützen Sie ebenfalls dieses Projekt. Die Aktion Dreikönigssingen 2025 steht unter dem Motto: **„Erhebt euere Stimme! Sternsingen für Kinderrechte“**

Am Sonntag, 06.01.2025 - Fest „Erscheinung des Herrn“ - werden in der der Stadtpfarrkirche Furth im Wald und der Benefiziumskirche Ränkam wieder **Weihrauch-Päckchen mit Kohle** fürs Räuchern zuhause verkauft.

Einladung zum Fest des Hl. Sebastian

Herzliche Einladung zur Teilnahme an der Patroziniumsfeier unseres Stadtpatrons „**St. Sebastian**“. Der Festgottesdienst findet am Sonntag, 21. Januar um 10.00 Uhr in unserer Stadtpfarrkirche Mariä Himmelfahrt statt.

Dazu und zur anschließenden Prozession über den Stadtplatz sind besonders die Vertreter des öffentlichen Lebens, der Gremien, der Vereine und Verbände und die Kommunionkinder mit ihren Eltern eingeladen.

Zur besseren Planung bitten wir teilnehmende Vereine und Verbände anzugeben, ob sie durch eine Fahnenabordnung vertreten werden.

<i>Herausgeber:</i>	Kath. Pfarramt Furth i.W. (09973 - 1337)	Kath. Pfarramt Ränkam (09973 - 1081)
<i>Adresse:</i>	Rosenstraße 2 / 93437 Furth im Wald	Hauptstraße 28 / 93437 Furth im Wald
<i>E-mail:</i>	furthiw@bistum-regensburg.de	raenkam@bistum-regensburg.de
<i>Kontonummern:</i>	<u>Raiffeisenbank Chamer Land eG</u>	
	IBAN: DE46 7426 1024 0007 1177 01	
	BIC: GENODEF1CHA	
	<u>Sparkasse im Landkreis Cham</u>	<u>Sparkasse im Landkreis Cham</u>
	IBAN: DE23 7425 1020 0810 5092 24	IBAN: DE17 7425 1020 0810 3444 32
	BIC: BYLADEM1CHM	BIC: BYLADEM1CHM

Pfarrbürozeiten:

Furth im Wald		Ränkam
Dienstag:	14:00 – 17:00 Uhr	Montag: 09:00 – 12:00 Uhr
Mittwoch + Donnerstag:	09:00 – 12:00 Uhr	
Gemeindereferent Hr. Kellberger:		
Termine nach telefonischer Vereinbarung		

<i>Pfarrvikar::</i>	Thomas K. Samuel	Tel.: 09973 / 500 93 60	Email: nellimuttill@gmail.com
<i>Monsignore:</i>	Georg Englmeier	Tel.: 09973 / 8056067	
<i>Gemeindereferent:</i>	Martin Kellberger	Tel.: 09973 / 66 39 178	Email: Kellberger.fu@outlook.de
<i>Mesner:</i>	Reinhold Kerner	Tel.: 0170 83 200 63	Email: info.reinhold@t-online.de

